# grand tour corpus analysis

September 15, 2024

Universität Basel | FS2024 Übung: Grand Tour gone digital. Computergestützte Analyse frühneuzeitlicher Reiseberichte Leitung: Ina Serif ### Projektarbeit: Quantitative Textanalyse Stefan Heinen | Nora Holländer | Anna Scognamiglio Programmiert mit Python 3.12.2 > https://docs.python.org/release/3.12.2/

Zur Präsentation verwenden wir Jupyter Notebook, Version 7.2.2: > https://docs.jupyter.org/en/latest/

```
[]: # At this point, we would assume that you have set up Python and Jupyter
Notebook sucessfully.

# The remaining dependencies can be installed with the command below.

# If you have already installed all dependencies (-> see 'requirements.txt')
via command line , this step can be skipped.

import sys
!{sys.executable} -m pip install -r requirements_text_analysis.txt
```

### 0.1 1. Reiseberichte von Philipp Hainhofer

Der Datensatz für diese Untersuchung besteht aus 11 edierten Reiseberichten von Philipp Hainhofer (1578–1647), siehe: > Philipp Hainhofer: Reiseberichte und Sammlungsbeschreibungen 1594–1636. Edition und Datensammlung zur Kunst- und Kulturgeschichte der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts [Wolfenbütteler Digitale Editionen, Nr. 4], hrsg. und eingeleitet von Michael Wenzel, Transkription und Kommentar von Ursula Timann und Michael Wenzel, Wolfenbüttel: Herzog August Bibliothek 2020ff.

Diese werden als TXT-Dateien auf der Webseite des Projektes zum Download bereitgestellt und sind bereits in einer Form aufbereitet, die sich für eine quantitative Textanalyse eignet. Für Informationen zu den Dateien, siehe: > https://hainhofer.hab.de/informationen-zur-edition/downloads

Downloadlink unter: > https://hainhofer.hab.de/cms/uploads/hainhofer-txt.zip

#### 0.1.1 1.1 Zusammenstellen des Korpus

### 1.1.1 Herunterladen und entpacken der Dateien

```
[]: # download zip-file:
import os # module to interact with the operating system
from retrieve_data import get_source_material # this function uses the
'requests' library to interact with web resources

# get current working directory:
```

```
[6]: # unpack data to seperate folder:
from zipfile import ZipFile

data_dir = os.path.join('data', 'text_data', 'hainhofer_reiseberichte')
os.makedirs(data_dir, exist_ok=True)

with ZipFile(download_path) as z_object:
    z_object.extractall(path=data_dir)
```

```
[]: # check content of directory:
import os
sorted(os.listdir(data_dir))
```

1.1.2 Zusammenführen des Korpus in einer CSV-Datei Damit die einzelnen Texte des Korpus bei der Analyse nicht jeweils einzeln geladen werden müssen, werden sie in tabellarischer Form gebündelt. Eine Zeile entspricht jeweils einem Text; die Spalte "text" enthält also pro Zeile den ganzen Text als string (= "Zeichenkette"). Pro Text werden weitere Spalten mit zusätzlichen Informationen hinzugefügt (Jahr der Reise, Ziel der Reise), sowie ein Kürzel das den jeweiligen Text unmissverständlich identifiziert ("text\_id"). Dies bietet zusätzlich die Möglichkeit, das Korpus später in Unterkategorien zu unterteilen (z.B. nach Jahr der Entstehung, Ziel der Reise der einzelnen Texte) und eröffnet so weitere Vergleichsmöglichkeiten.

```
from create_dataset_functions import get_text_corpus, to_csv # to bundle the_u corpus and additional information in tabular form

w_dir = os.getcwd()
source_dir = os.path.join(w_dir, 'data', 'text_data', 'hainhofer_reiseberichte')
# Get plain text and text identifiers of the source material, stored in a list:
text_collection, text_ids = get_text_corpus(source_dir,u)
corpus_encoding='utf-16')

# Add additional information:
years = [1611, 1603, 1611, 1612, 1613, 1636, 1613,
```

#### 0.1.2 1.2 Daten einlesen

Das Korpus wird in tabellarischer Form geladen, um den direkten Zugriff des Programms auf den Textinhalt zu vereinfachen. Eine Zeile repräsentiert jeweils einen Text des gesamten Korpus, in der Spalte "text" ist der korrespondierende Textinhalt als string ("Zeichenkette") enthalten. Wir verwenden dafür das python package *Pandas*, version 2.2.2: > The pandas development team. (2024). pandas-dev/pandas: Pandas (v2.2.2). Zenodo. https://doi.org/10.5281/zenodo.10957263

```
[]: import os
import pandas as pd # for tabular data

# Define path to data source:
w_dir = os.getcwd()
source = os.path.join(w_dir, 'data', 'korpus_hainhofer.csv')

# Load data as Data Frame:
hainhofer_df = pd.read_csv(source)
hainhofer_df.index = hainhofer_df.text_id

hainhofer_df
```

### 0.1.3 1.3 Wörter zählen

Die Kalkulation der absoluten Worthäufigkeiten dient einem ersten Überblick. Wir haben dazu eine Funktion geschrieben, die das Vorkommen der einzelnen Wörter im Text zählt und eine Tabelle ausgibt. Vorgängig wird der Text in die einzelnen Wörter (Tokens) zerlegt, wozu wir den Tokenizer von NLTK (Natural Language Toolkit), Version 3.9.1 verwenden: >https://www.nltk.org/

Bird, Steven, Edward Loper and Ewan Klein (2009). Natural Language Processing with Python. O'Reilly Media Inc.

	word	frequency
72	vnd	8677
94	der	3581
8	in	3543
3	zu	3247
74	die	3030
84	mit	1947
130	von	1817
163	das	1746
77	den	1592
172	auch	1562

Wie zu erwarten war, sind Präpositionen, Konjunktionen und Artikel über das ganze Korpus gerechnet am häufigsten vertreten (dies würde auch für die einzelnen Texte im Korpus gelten). Isoliert betrachtet sagen diese wenig über den Inhalt der Texte aus. Um mit der Analyse in dieser Form weiterzufahren, kann entweder eine Liste von Wörtern definiert werden, die nicht in die quantitative Analyse miteinbezogen werden sollen (sogenannte "stop words"), oder die Worthäufigkeiten können mit einer statistischen Methode gewichtet werden.

### 0.1.4 1.4 Tf-idf-Werte berechnen und visualizieren

Das Tf-idf-Mass (term frequency, inverse document frequency) ist ein statistischer Wert, mittels welchem die Relevanz einzelner Wörter für einen Text in einer Textsammlung bestimmt werden kann. Dabei wird die Worthäufigkeit innerhalb eines Textes gegen die Worthäufigkeit innerhalb der Textsammlung gewichtet. Ein Wort, das in einem Text häufig vorkommt, aber über die ganze Textsammlung weniger, erhält einen höheren Wert. Wir benutzen den tf-idf-vectorizer von scikitlearn, Version 1.5.1: > https://scikit-learn.org/stable/

Pedregosa et al. (2011). Scikit-learn: Machine Learning in Python, JMLR 12, pp. 2825-2830.

Für die Visualisierung der Ergebnisse benutzen wir das package matplotlib, Version 3.9.2: > https://matplotlib.org/stable/index.html

The Matplotlib Development Team (2024), Matplotlib: Visualization with Python (v3.9.2), Zenodo, https://doi.org/10.5281/zenodo.13308876.

J. D. Hunter (2007), "Matplotlib: A 2D Graphics Environment", Computing in Science & Engineering, vol. 9, no. 3, pp. 90-95, 2007.

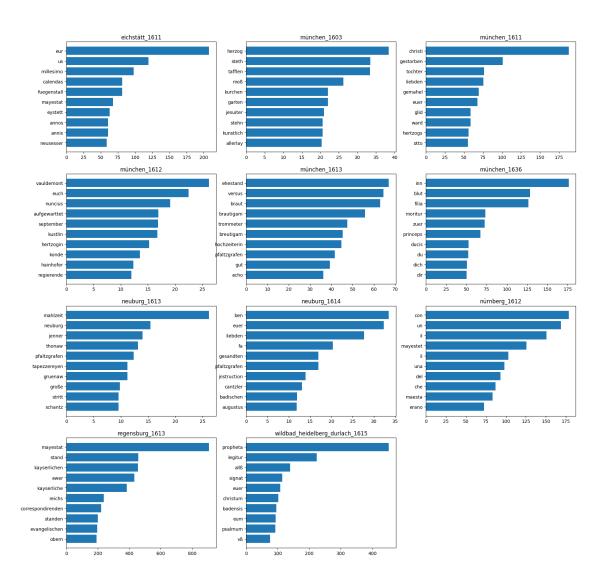
```
[11]: from tf_idf_functions import get_tf_idf_tables # calculates tf-idf-values for_u
       →every term per text in the corpus
      # Create directory if it doesn't exist with a folder "figures" to store all the
       \hookrightarrow figures
      figures_dir = os.path.join(w_dir, 'figures')
      os.makedirs(figures_dir, exist_ok=True)
      # get content from 'text' column
      all_text = hainhofer_df.text.to_list()
      # get text ids from data frame:
      ids = hainhofer_df.text_id.to_list()
      # this returns a dictionary with document names as keys, corresponding data_
       → frames as values:
      hainhofer_tfidf = get_tf_idf_tables(text_collection=all_text,
                                           doc_names=ids,
                                           to dict=True)
      # prepare data for plotting:
      data_frames = list(hainhofer_tfidf.values())
      doc_names = list(hainhofer_tfidf.keys())
      sorted_frames = [df.sort_values(by='tf_idf_score',
                                       ascending=False
                                      ).head(10).sort_values(by='tf_idf_score'
                                                            ) for df in data_frames]
```

```
from matplotlib import pyplot as plt # for visualizing the data

# plot data
nrows = 4
ncols = 3
fig, ax = plt.subplots(nrows, ncols, figsize=(20, 20))
count = 0
for x in range(nrows):
    for y in range(ncols):
        try:
        df = sorted_frames[count]
        title = doc_names[count]
        except IndexError:
        break
```

```
ax[x, y].barh(df.word, df.tf_idf_score)
ax[x, y].set_title(title)
count += 1
# remove empty subplot:
fig.delaxes(ax[nrows-1, ncols-1])
plt.suptitle('Tf-idf-scores for Hainhofer corpus', fontsize=16)
# saving the figure to the "figures" folder
plt.savefig(os.path.join(figures_dir, 'tf_idf_scores_hainhofer.png'))
plt.show()
```

Tf-idf-scores for Hainhofer corpus



Man scheint hier auf die Schnelle schon ein Gefühl davon zu bekommen, was die einzelnen Texte auszeichnet, bzw. wovon sie handeln könnten. Schwierigkeiten ergeben sich dort, wo

Hainhofer lateinische ('wildbad\_heidelberg\_durlach\_1615') oder italienische ('nürnberg\_1612') Textpassagen einbaut, die entsprechend höher ins Gewicht fallen.

### 0.2 2. Wir erweitern das Korpus um weitere Textsammlungen

Als Quelle dienen drei edierte Reiseberichte aus den Jahren 1666, 1780 und 1795, die im Deutschen Textarchiv (DTA) in digitalisierter Form vorliegen. > Neitzschitz, Georg Christoph von: Sieben-Jährige und gefährliche WeltBeschauung Durch die vornehmsten Drey Theil der Welt Europa/ Asia und Africa. Bautzen, 1666. In: Deutsches Textarchiv, https://www.deutschestextarchiv.de/neitschitz\_reise\_1666, abgerufen am 19.07.2024, URN: urn:nbn:de:kobv:b4-20878-1.

Sulzer, Johann Georg: Tagebuch einer von Berlin nach den mittäglichen Ländern von Europa in den Jahren 1775 und 1776 gethanen Reise und Rückreise. Leipzig, 1780. In: Deutsches Textarchiv, https://www.deutschestextarchiv.de/sulzer\_reise\_1780, abgerufen am 19.07.2024, URN: urn:nbn:de:kobv:b4-25231-5.

Schulz, Friedrich: Reise eines Liefländers. 3 Bde. Berlin, 1795.

- Bd. 1, H. 1: https://www.deutschestextarchiv.de/schulz\_reise0101\_1795, abgerufen am 19.07.2024, URN: urn:nbn:de:kobv:b4-200905197358.
- Bd. 1, H. 2: https://www.deutschestextarchiv.de/schulz\_reise0102\_1795, abgerufen am 19.07.2024, URN: urn:nbn:de:kobv:b4-17297-4.
- Bd. 2, H. 3: https://www.deutschestextarchiv.de/schulz\_reise0201\_1795, abgerufen am 19.07.2024, URN: urn:nbn:de:kobv:b4-200905197368.
- Bd. 2, H. 4: https://www.deutschestextarchiv.de/schulz\_reise0202\_1795, abgerufen am 19.07.2024, URN: urn:nbn:de:kobv:b4-17298-9.
- Bd. 3, H. 4 u. 5: https://www.deutschestextarchiv.de/schulz\_reise03\_1795, abgerufen am 19.07.2024, URN: urn:nbn:de:kobv:b4-200905197374.

```
[]: import os
     from retrieve_data import get_source_material
     # download source material
     url neitschitz = "https://www.deutschestextarchiv.de/book/download txt/
      ⇔neitschitz_reise_1666"
     url_sulzer = "https://www.deutschestextarchiv.de/book/download_txt/
      ⇒sulzer_reise_1780"
     urls_schulz = ["https://www.deutschestextarchiv.de/book/download_txt/
      ⇔schulz_reise0101_1795",
                    "https://www.deutschestextarchiv.de/book/download txt/
      ⇔schulz_reise0102_1795",
                    "https://www.deutschestextarchiv.de/book/download_txt/
      ⇔schulz_reise0201_1795",
                    "https://www.deutschestextarchiv.de/book/download txt/
      ⇔schulz reise0202 1795",
                    "https://www.deutschestextarchiv.de/book/download_txt/
      ⇒schulz_reise03_1795"]
```

```
w_dir = os.getcwd()
text_dir = os.path.join(w_dir, 'data', 'text_data')
# Neitschitz:
path_ne = os.path.join(text_dir, 'neitschitz_reise_1666.txt')
get_source_material(source_url=url_neitschitz,
                    file_path=path_ne,
                    file_format='txt')
# Sulzer
path_su = os.path.join(text_dir, 'sulzer_reise_1780.txt')
get source material(url sulzer, path su, 'txt')
# Schulz
dir_schulz = os.path.join(text_dir, 'schulz_1795')
os.makedirs(dir_schulz, exist_ok=True)
for num, url in enumerate(urls_schulz):
   path = os.path.join(dir_schulz, 'schulz reise_1795 0' + str(num+1) + '.txt')
    #urlretrieve(url, path)
   get_source_material(url, path, 'txt')
```

Um einen sinnvollen Vergleich der Texte zu ermöglichen, müssen diese noch angeglichen werden. Die .txt-files der gedruckten Texte enthalten im Gegensatz zu den Hainhofer-Texten das Schaft-S, sowie hochgestellte E's anstatt der Umlaute, die im Folgenden ersetzt werden (f -> s, a -> ä usw.). Weiter enthalten sie noch editorische Hinweise sowie Seiten- und Kapitelangaben in eckigen Klammern, die durch Leerräume ersetzt werden.

```
[]: import os
     from prepare_text_functions import prepare_text, prepare_text_collection
     w_dir = os.getcwd()
     target_dir = os.path.join(w_dir, 'data', 'corpus_cleaned')
     if not os.path.exists(target_dir):
         os.mkdir(target_dir)
     # define paths to source material:
     source_dir = os.path.join(w_dir, 'data', 'text_data')
     text_neitschitz = os.path.join(source_dir, 'neitschitz_reise_1666.txt')
     text sulzer = os.path.join(source dir, 'sulzer reise 1780.txt')
     dir_schulz = os.path.join(source_dir, 'schulz_1795')
     dir_hainhofer = os.path.join(source_dir, 'hainhofer_reiseberichte')
     # define paths to save the cleaned texts:
     path_neitschitz = os.path.join(target_dir, 'neitschitz_1666.txt')
     path_sulzer = os.path.join(target_dir, 'sulzer_1780.txt')
     path_schulz = os.path.join(target_dir, 'schulz_1795.txt')
     path_hainhofer = os.path.join(target_dir, 'hainhofer_1615.txt')
```

Wir überführen das bereinigte Korpus nun wiederum in eine CSV-Datei, damit diese direkt geladen und analysiert werden kann.

```
[]: # define path to source directory
w_dir = os.getcwd()
source_dir = os.path.join(w_dir, 'data', 'corpus_cleaned')
sorted(os.listdir(source_dir))
```

```
'text_id': text_ids}
# Save as csv-file
to_csv(korpus_dict, save_path)
```

### 0.2.1 2.2 Daten einlesen

```
[]: import os
   import pandas as pd

# Define path to data source:
   w_dir = os.getcwd()
   source_h = os.path.join(w_dir, 'data', 'korpus_hainhofer.csv')
   source_all = os.path.join(w_dir, 'data', 'korpus_all.csv')

# Load data as Data Frame:
   hainhofer_df = pd.read_csv(source_h)
   hainhofer_df.index = hainhofer_df.text_id

korpus_df = pd.read_csv(source_all)
   korpus_df.index = korpus_df.text_id
```

### 0.2.2 2.3 Worthäufigkeiten mit vorgängigem Entfernen von stop words

Ein Problem, das sich hier stellt, ist, dass die gängigen vordefinierten Stopp-Wort-Listen eher auf zeitgenössische Texte zugeschnitten sind. Für die gedruckten Texte funktionieren sie allerdings relativ gut, während die eigentümlichen Schreibweisen der Handschrift von Hainhofer seperat 'abgefangen' werden müssen. Zu diesem Zweck haben wir mithilfe des Count-Vectorizers von NLTK zwei Stopp-Wort-Listen errechnet. Es hat sich herausgestellt, dass die umfangreichere der beiden bereits zu viele bedeutungstragende Wörter enthält, weshalb wir im Folgenden mit der schlankeren Version arbeiten werden. Ergänzend wird unten noch eine 'handgeschriebene' Fassung zur Verfügung gestellt, die auch laufend ergänzt werden könnte.

```
[1]: # run the script to create stopword lists for Hainhofer corpus: %run get_stop_words_hainhofer.py
```

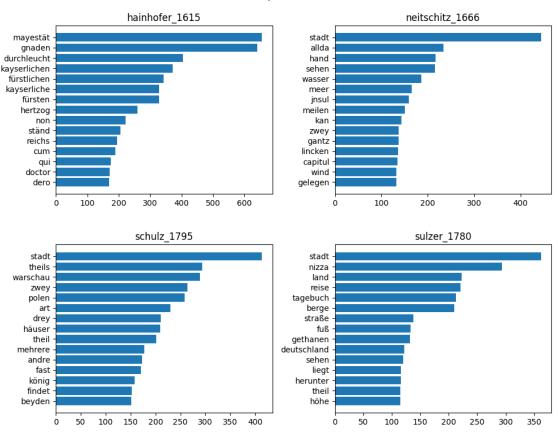
```
with open(os.path.join(w_dir, 'data', 'stopwords_custom.json'), 'w') as file:
    file.write(json.dumps(sorted(custom_stopwords)))
```

```
[]: import os
     import json
     import pandas as pd
     import nltk
     from nltk.corpus import stopwords
     import stopwordsiso
     from word_count_functions import get_frequency_tables
     from matplotlib import pyplot as plt
     # load corpus:
     data_dir = os.path.join(os.getcwd(), 'data')
     source_all = os.path.join(data_dir, 'korpus_all.csv')
     korpus_df = pd.read_csv(source_all)
     korpus_df.index = korpus_df.text_id
     # load stopwords from nltk:
     nltk.download('stopwords')
     stopwords_nltk = stopwords.words('german')
     # load iso-stopwords (more thorough set):
     stopwords_iso = list(stopwordsiso.stopwords('de'))
     # load custom stopwords:
     with open(os.path.join(data_dir, 'stopwords_hainhofer_small.json')) as_u
      ⇒json file:
         stopwords_hainhofer_small = json.load(json_file)
     with open(os.path.join(data_dir, 'stopwords_hainhofer_large.json')) as_
      →json_file:
         stopwords_hainhofer_large = json.load(json_file)
     with open(os.path.join(data_dir, 'stopwords_custom.json')) as json_file:
         stopwords_custom = json.load(json_file)
     # combine stopword lists:
     stop_words = [*stopwords_iso, *stopwords_hainhofer_small, *stopwords_custom]
```

```
sorted_frames = []
for df in data_frames:
    sorted_df = df.sort_values(by='frequency', ascending=False).head(15).
    sort_values(by='frequency')
    sorted_frames.append(sorted_df)
```

```
[8]: # plot data
     nrows = 2
     ncols = 2
     fig, ax = plt.subplots(nrows, ncols, figsize=(10, 8))
     count = 0
     for x in range(nrows):
         for y in range(ncols):
             try:
                 df = sorted_frames[count]
                 title = doc_names[count]
             except IndexError:
                 break
             ax[x, y].barh(df.word, df.frequency)
             ax[x, y].set_title(title)
             count += 1
     plt.suptitle('Most frequent words', fontsize=16)
     plt.tight_layout(rect=[0, 0, 1, 0.96]) # Adjust layout to prevent overlap of
      → the columns
     plt.subplots_adjust(top=0.90, hspace=0.3) # reduce the space between columns_
      \hookrightarrow and suptitle
     plt.savefig(os.path.join(w_dir, 'figures', 'most_frequent_words_combined_corpus.
      →png'))
     plt.show()
```

#### Most frequent words



Hier lassen sich bereits einige Tendenzen beobachten: Bei den gedruckten Reiseberichten sind Begriffe, die auf eine Beschreibung der Landschaft und der besuchten Ortschaften schliessen lassen, am häufigsten, während die häufigsten Begriffe in Hainhofers Textsammlung einen Fokus auf persönliche / diplomatische Beziehungen suggerieren. Weiter erkennt man, dass Neitschitz zur See gefahren ist. Schulz und Sulzer waren auf dem Landweg unterwegs, ersterer richtung Osten, letzterer richtung Süden. Mit dieser einfachen Methode (es werden hier lediglich absolute Worthäufigkeiten gegenübergestellt) lässt sich also bereits relativ viel herausholen, wenn die Stoppwort-Listen vorgängig sorgfältig austariert werden.

#### 0.2.3 2.4 Tf-idf-Werte des Korpus

In diesem Schritt wollen wir herausfinden, ob das Tf-idf-Mass einen (noch) klareren Eindruck darüber vermittelt, wie sich die Texte in ihrer Wortwahl genau unterscheiden. Die eigentümlichen Schreibweisen der handschriftlichen Texte (Hainhofer) würden mit dieser Methode überproportional ins Gewicht fallen; deshalb übergeben wir dem *tf-idf-vectorizer* die gleiche Liste von Stopwörtern wie oben, damit diese bei der Analyse nicht berücksichtigt werden.

```
[]: from tf_idf_functions import get_tf_idf_tables
```

```
# this returns a dictionary with document names as keys, corresponding data_
 ⇔frames as values:
korpus_tfidf = get_tf_idf_tables(text_collection=texts, doc_names=ids,_u

→to dict=True, stop words=stop words)
# prepare data for plotting:
data_frames = list(korpus_tfidf.values())
doc_names = list(korpus_tfidf.keys())
sorted_frames = []
for df in data_frames:
    sorted_df = df.sort_values(by='tf_idf_score', ascending=False).head(15).
 ⇒sort values(by='tf idf score')
    sorted_frames.append(sorted_df)
# plot data
nrows = 2
ncols = 2
fig, ax = plt.subplots(nrows, ncols, figsize=(10, 8))
for x in range(nrows):
    for y in range(ncols):
        try:
            df = sorted frames[count]
            title = doc_names[count]
        except IndexError:
            break
        ax[x, y].barh(df.word, df.tf_idf_score)
        ax[x, y].set_title(title)
        count += 1
plt.suptitle('Tf-idf-scores for combined corpus', fontsize=16)
plt.tight_layout(rect=[0, 0, 1, 0.96]) # Adjust layout to prevent overlap of ___
 → the columns
plt.subplots_adjust(top=0.90, hspace=0.3) #reduce the space between columns and_
 \hookrightarrow suptitle
plt.savefig('figures/TF-IDF-scores_CC.png') # "CC" --> combined corpus
plt.show()
```

Der Eindruck ist ein Ähnlicher wie oben. Jedoch tauchen bei Schulz und Sulzer mehr Ortschaften auf, es liesse sich also bereits (spekulativ) eine Reiseroute nachzeichnen, ohne die Texte jemals gelesen zu haben. Bei Neitschitz hingegen sind die Wörter mit den höchsten Werten unspezifischer als bei der einfachen Quantifizierung. Dies lässt darauf schliessen, das dieser Text, der mehr als hundert Jahre älter ist als die anderen beiden gedruckten Texte, sich von der Wortwahl her doch recht stark von diesen unterscheidet. Auffällig sind die Begriffe "turcken" und "mohren" Neitschitz beschreibt hier die Begegnung mit "fremden Völkern", welche die anderen Autoren nicht machten.

### 0.2.4 3. Natural language processing (NLP) mit einem trainierten Sprachmodell

Wir verwenden das Python-package spaCy, Version 3.7.5 mit dem dem deutschen trainierten Sprachmodell 'de\_core\_news\_lg': > https://spacy.io/

Honnibal, M., & Montani, I. (2017). spaCy 2: Natural language understanding with Bloom embeddings, convolutional neural networks and incremental parsing.

```
[10]: # in case one would like to start the analysis directly at this point,
      # modules, stop words etc. can be imported here:
      import os
      import json
      import pandas as pd
      from word_count_functions import get_frequency_tables
      from matplotlib import pyplot as plt
      from nltk.corpus import stopwords
      import stopwordsiso
      data_dir = os.path.join(os.getcwd(), 'data')
      source_all = os.path.join(data_dir, 'korpus_all.csv')
      korpus_df = pd.read_csv(source_all)
      korpus_df.index = korpus_df.text_id
      # load stop words from nltk:
      stopwords_nltk = stopwords.words('german')
      # load iso-stopwords (more thorough set):
      stopwords_iso = list(stopwordsiso.stopwords('de'))
      # load custom stop words:
      with open(os.path.join(data dir, 'stopwords hainhofer small.json')) as ...
       →json_file:
          stopwords_hainhofer_small = json.load(json_file)
      with open(os.path.join(data_dir, 'stopwords_hainhofer_large.json')) as_u
       ⇔json file:
          stopwords_hainhofer_large = json.load(json_file)
      with open(os.path.join(data_dir, 'stopwords_custom.json')) as json_file:
          stopwords_custom = json.load(json_file)
      # combine stop word lists:
      stop_words = [*stopwords_iso, *stopwords_hainhofer_small, *stopwords_custom]
      import spacy
```

```
[11]: # import module:
import spacy
# load language model:
nlp_de = spacy.load('de_core_news_lg')

# load text content:
text_hainhofer = korpus_df.loc['hainhofer_1615', 'text']
text_neitschitz = korpus_df.loc['neitschitz_1666', 'text']
```

```
text_schulz = korpus_df.loc['schulz_1795', 'text']
text_sulzer = korpus_df.loc['sulzer_1780', 'text']

ids = korpus_df.text_id.to_list()

# splitting hainhofer / schulz again because documents are to long:
hainhofer_pgs = text_hainhofer.split('\n')
schulz_pgs = text_schulz.split('\n')

# add documents to spaCy pipeline:
# this will take a while, since the texts are relatively long...
docs_hainhofer = [nlp_de(pg) for pg in hainhofer_pgs]
doc_neitschitz = nlp_de(text_neitschitz)
docs_schulz = [nlp_de(pg) for pg in schulz_pgs]
doc_sulzer = nlp_de(text_sulzer)
```

### 0.2.5 3.1 Lemmatisierung

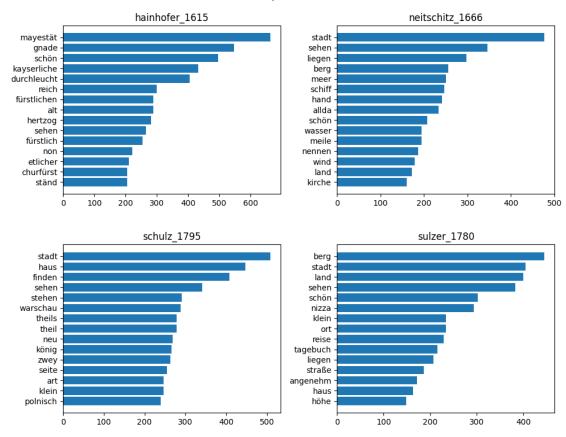
Die Wörter werden auf ihre Grundform reduziert. Wörter mit gleicher Bedeutung, die im Text in verschiedenen Formen vorkommen, werden so als ein 'type' gezählt und entsprechend höher gewichtet.

```
[12]: # collect lemmatized form of tokens in list:
      lemmas_hainhofer = []
      for doc in docs_hainhofer:
          lemmas = [token.lemma for token in doc]
          lemmas_hainhofer += lemmas
      lemmas_neitschitz = [token.lemma_ for token in doc_neitschitz]
      lemmas_schulz = []
      for doc in docs_schulz:
          lemmas = [token.lemma for token in doc]
          lemmas_schulz += lemmas
      lemmas_sulzer = [token.lemma_ for token in doc_sulzer]
      # join lists, make sure to keep the right order! :
      lemmas = [lemmas_hainhofer, lemmas_neitschitz, lemmas_schulz, lemmas_sulzer]
      # pass collected lemmas to counting function, remove stopwords:
      freq_lemma_dict = get_frequency_tables(text_collection=lemmas, doc_names=ids,
                                             to_dict=True, from_tokens=True,_

stop_words=stop_words)
```

```
[13]: # plot results, save figure:
    from plot_functions import prepare_plot
```

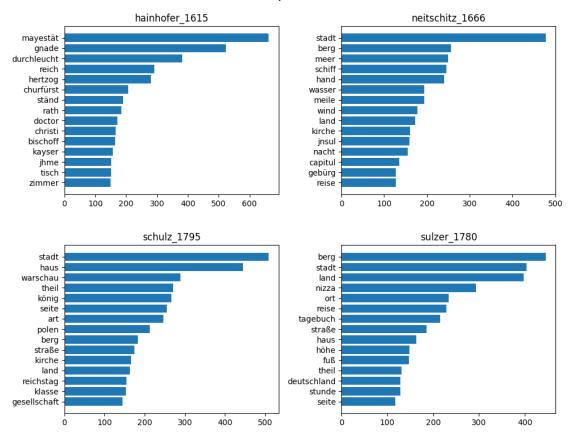
#### Most frequent lemmas



### 0.2.6 3.2 Part-of-speech tagging (POS tagging)

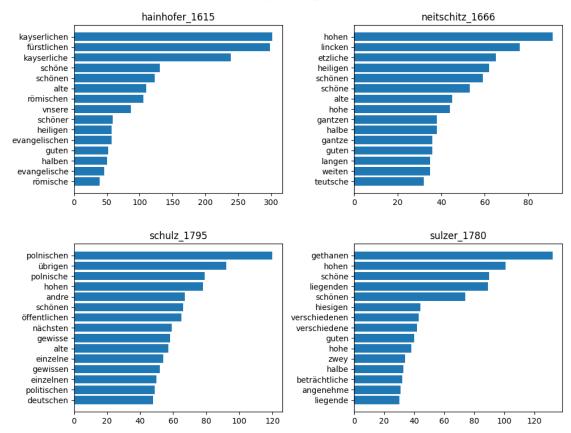
Dies ermöglicht, die Texte nach Wortarten zu filtern und diese zu vergleichen. - Vergleich von Nomen / Eigennamen

### Most frequent nouns



### • Vergleich der Adjektive:

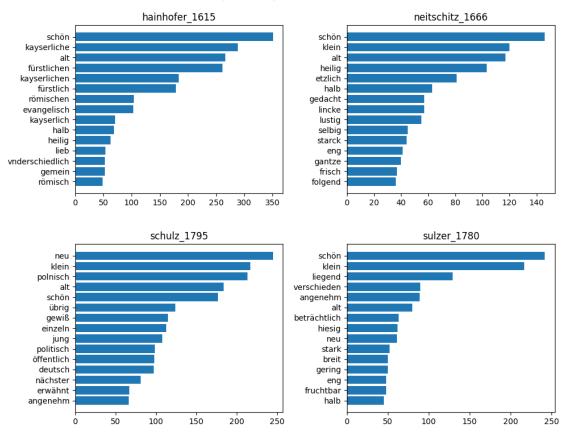
### Most frequent adjectives



• Adjektive, lemmatisiert:

```
[18]: # collect adjectives in list:
      lemma_adj_hainhofer = []
      for doc in docs_hainhofer:
          l_adj = [token.lemma_ for token in doc if token.pos_ == 'ADJ']
          lemma_adj_hainhofer += l_adj
      lemma_adj_neitschitz = [token.lemma_ for token in doc_neitschitz if token.pos_u
       ⇔== 'ADJ']
      lemma_adj_schulz = []
      for doc in docs_schulz:
          l_adj = [token.lemma_ for token in doc if token.pos_ == 'ADJ']
          lemma_adj_schulz += l_adj
      lemma_adj_sulzer = [token.lemma_ for token in doc_sulzer if token.pos_ == 'ADJ']
      lemma_adjectives = [lemma_adj_hainhofer, lemma_adj_neitschitz,__
       →lemma_adj_schulz, lemma_adj_sulzer]
      # pass collected adjectives to counting function, remove stopwords:
      lemma_adj_dict = get_frequency_tables(text_collection=lemma_adjectives,_
       ⇔doc_names=ids,
                                           to_dict=True, from_tokens=True,_
       ⇔stop_words=stop_words)
[19]: # plot results, save figure:
      prepare_plot(freq_dict=lemma_adj_dict,
                   n_rows=2,
                   n_{cols=2},
                   p_title='Most frequent adjectives lemmatized',
                   f_path = 'figures/Most_frequent_adjectives_CC_lemmatized.png',
                   save_figure=True)
```

### Most frequent adjectives lemmatized



Die Analyse mit dem trainierten Sprachmodell von spaCy bestätigt im Grunde obige Beobachtungen. Insbesondere bei den Substantiven lässt sich zeigen, dass sich die edierten Reiseberichte in der Wortwahl sehr ähnlich sind, insofern als 'geografische' bzw. 'reisespezifische' Begriffe am häufigsten auftauchen. Die Berichte von Hainhofer scheinen sich hingegen eher um politische Fragen und persönliche Beziehungen zu drehen. Vom Vergleich der Adjektive eine Aussage über die Texte herzuleiten, erscheint auf dieser Ebene eher schwierig; weshalb zum Beispiel 'schön' oder 'alt' in allen Texten so prominent vertreten sind, liesse sich wohl nur über eine tiefergehende qualitative Analyse ergründen. Die statististische Methode mit dem Tf-idf-Mass vermittelt jedoch einen klareren Eindruck davon, inwiefern sich die Texte spezifisch voneinander unterscheiden. Um sich einen ersten Überblick über ein (auch grösseres) Korpus zu verschaffen, scheint diese Methode geeignet zu sein, zumal sie auch weniger Rechenleistung benötigt als das trainierte Sprachmodell.

## **0.2.7 3.3** Similarity

### SpaCy Similarity - 1. Original-Adjektive

```
[20]: # join list of adjectives to one string per text:
    orig_adj_text_hainhofer = " ".join(orig_adj_hainhofer)
    orig_adj_text_neitschitz = " ".join(orig_adj_neitschitz)
    orig_adj_text_schulz = " ".join(orig_adj_schulz)
    orig_adj_text_sulzer = " ".join(orig_adj_sulzer)
```

```
# pass to spaCy pipeline:
      doc_orig_adj_hainhofer = nlp_de(orig_adj_text_hainhofer)
      doc_orig_adj_neitschitz = nlp_de(orig_adj_text_neitschitz)
      doc_orig_adj_schulz = nlp_de(orig_adj_text_schulz)
      doc_orig_adj_sulzer = nlp_de(orig_adj_text_sulzer)
      # calculate similarity values:
      similarity_orig_adj_hainhofer_neitschitz = doc_orig_adj_hainhofer.
       ⇔similarity(doc_orig_adj_neitschitz)
      similarity_orig_adj_hainhofer_schulz = doc_orig_adj_hainhofer.
       ⇔similarity(doc_orig_adj_schulz)
      similarity_orig_adj_hainhofer_sulzer = doc_orig_adj_hainhofer.
       ⇔similarity(doc_orig_adj_sulzer)
      similarity_orig_adj_neitschitz_schulz = doc_orig_adj_neitschitz.
       ⇒similarity(doc_orig_adj_schulz)
      similarity_orig_adj_neitschitz_sulzer = doc_orig_adj_neitschitz.
       ⇔similarity(doc_orig_adj_sulzer)
      similarity_orig_adj_schulz_sulzer = doc_orig_adj_schulz.
       ⇔similarity(doc_orig_adj_sulzer)
      print("Adjektiv-Ähnlichkeit Hainhofer-Neitschitz:",...
       ⇒similarity_orig_adj_hainhofer_neitschitz)
      print("Adjektiv-Ähnlichkeit Hainhofer-Schulz:", u
       ⇒similarity_orig_adj_hainhofer_schulz)
      print("Adjektiv-Ähnlichkeit Hainhofer-Sulzer:", u
       ⇔similarity_orig_adj_hainhofer_sulzer)
      print("Adjektiv-Ähnlichkeit Neitschitz-Schulz:", __
       ⇔similarity_orig_adj_neitschitz_schulz)
      print("Adjektiv-Ähnlichkeit Neitschitz-Sulzer:", ___
       →similarity_orig_adj_neitschitz_sulzer)
      print("Adjektiv-Ähnlichkeit Schulz-Sulzer:", similarity_orig_adj_schulz_sulzer)
     Adjektiv-Ähnlichkeit Hainhofer-Neitschitz: 0.9031179041807689
     Adjektiv-Ähnlichkeit Hainhofer-Schulz: 0.8643475457874968
     Adjektiv-Ähnlichkeit Hainhofer-Sulzer: 0.8236179625966454
     Adjektiv-Ähnlichkeit Neitschitz-Schulz: 0.784280931708922
     Adjektiv-Ähnlichkeit Neitschitz-Sulzer: 0.778094579370122
     Adjektiv-Ähnlichkeit Schulz-Sulzer: 0.9745597839014225
     SpaCy Similarity - 2. Lemmatisierte Adjektive
[21]: # join list of lemmatized adjectives to one string per text:
      lemma_adj_text_hainhofer = " ".join(lemma_adj_hainhofer)
      lemma_adj_text_neitschitz = " ".join(lemma_adj_neitschitz)
      lemma_adj_text_schulz = " ".join(lemma_adj_schulz)
      lemma_adj_text_sulzer = " ".join(lemma_adj_sulzer)
```

```
# pass to spaCy pipeline:
      doc_lemma_adj_hainhofer = nlp_de(lemma_adj_text_hainhofer)
      doc_lemma_adj_neitschitz = nlp_de(lemma_adj_text_neitschitz)
      doc_lemma_adj_schulz = nlp_de(lemma_adj_text_schulz)
      doc_lemma_adj_sulzer = nlp_de(lemma_adj_text_sulzer)
      # calculate similarity values:
      similarity_lemma_adj_hainhofer_neitschitz = doc_lemma_adj_hainhofer.
       ⇔similarity(doc_lemma_adj_neitschitz)
      similarity_lemma_adj_hainhofer_schulz = doc_lemma_adj_hainhofer.
       ⇔similarity(doc_lemma_adj_schulz)
      similarity_lemma_adj_hainhofer_sulzer = doc_lemma_adj_hainhofer.
       ⇒similarity(doc_lemma_adj_sulzer)
      similarity_lemma_adj_neitschitz_schulz = doc_lemma_adj_neitschitz.
       ⇔similarity(doc_lemma_adj_schulz)
      similarity_lemma_adj_neitschitz_sulzer = doc_lemma_adj_neitschitz.
       ⇒similarity(doc_lemma_adj_sulzer)
      similarity_lemma_adj_schulz_sulzer = doc_lemma_adj_schulz.
       ⇔similarity(doc_lemma_adj_sulzer)
      print("Adjektiv-Ähnlichkeit Hainhofer-Neitschitz:",...
       similarity_lemma_adj_hainhofer_neitschitz)
      print("Adjektiv-Ähnlichkeit Hainhofer-Schulz:", u
       ⇒similarity_lemma_adj_hainhofer_schulz)
      print("Adjektiv-Ähnlichkeit Hainhofer-Sulzer:", u
       ⇒similarity_lemma_adj_hainhofer_sulzer)
      print("Adjektiv-Ähnlichkeit Neitschitz-Schulz:", ...
       similarity_lemma_adj_neitschitz_schulz)
      print("Adjektiv-Ähnlichkeit Neitschitz-Sulzer:", u
       ⇒similarity_lemma_adj_neitschitz_sulzer)
      print("Adjektiv-Ähnlichkeit Schulz-Sulzer:", similarity_lemma_adj_schulz_sulzer)
     Adjektiv-Ähnlichkeit Hainhofer-Neitschitz: 0.8594613265313975
     Adjektiv-Ähnlichkeit Hainhofer-Schulz: 0.8193814580191325
     Adjektiv-Ähnlichkeit Hainhofer-Sulzer: 0.7773796160873017
     Adjektiv-Ähnlichkeit Neitschitz-Schulz: 0.7753535084212136
     Adjektiv-Ähnlichkeit Neitschitz-Sulzer: 0.768665688370404
     Adjektiv-Ähnlichkeit Schulz-Sulzer: 0.9726177246387671
     SpaCy Similarity - 3. Nomen
[22]: # join list of nouns to one string per text:
     nn_text_hainhofer = " ".join(nn_hainhofer)
     nn_text_neitschitz = " ".join(nn_neitschitz)
      nn_text_schulz = " ".join(nn_schulz)
      nn_text_sulzer = " ".join(nn_sulzer)
```

```
# pass to spaCy pipeline:
doc_nn_hainhofer = nlp_de(nn_text_hainhofer)
doc_nn_neitschitz = nlp_de(nn_text_neitschitz)
doc_nn_schulz = nlp_de(nn_text_schulz)
doc_nn_sulzer = nlp_de(nn_text_sulzer)
# calculate similarity values:
similarity nn hainhofer neitschitz = doc nn hainhofer.
 ⇔similarity(doc_nn_neitschitz)
similarity nn hainhofer schulz = doc nn hainhofer similarity(doc nn schulz)
similarity_nn_hainhofer_sulzer = doc_nn_hainhofer.similarity(doc_nn_sulzer)
similarity nn neitschitz schulz = doc nn neitschitz similarity(doc nn schulz)
similarity nn neitschitz_sulzer = doc_nn_neitschitz.similarity(doc_nn_sulzer)
similarity nn_schulz_sulzer = doc_nn_schulz.similarity(doc_nn_sulzer)
print("Nomen-Ähnlichkeit Hainhofer-Neitschitz:", ...

similarity_nn_hainhofer_neitschitz)
print("Nomen-Ähnlichkeit Hainhofer-Schulz:", similarity_nn_hainhofer_schulz)
print("Nomen-Ähnlichkeit Hainhofer-Sulzer:", similarity nn hainhofer sulzer)
print("Nomen-Ähnlichkeit Neitschitz-Schulz:", similarity_nn_neitschitz_schulz)
print("Nomen-Ähnlichkeit Neitschitz-Sulzer:", similarity_nn_neitschitz_sulzer)
print("Nomen-Ähnlichkeit Schulz-Sulzer:", similarity_nn_schulz_sulzer)
```

Nomen-Ähnlichkeit Hainhofer-Neitschitz: 0.7379270597131838 Nomen-Ähnlichkeit Hainhofer-Schulz: 0.6870056215452764 Nomen-Ähnlichkeit Hainhofer-Sulzer: 0.6228930552607084 Nomen-Ähnlichkeit Neitschitz-Schulz: 0.9126588700822326 Nomen-Ähnlichkeit Neitschitz-Sulzer: 0.9472613381476401 Nomen-Ähnlichkeit Schulz-Sulzer: 0.942134253413636

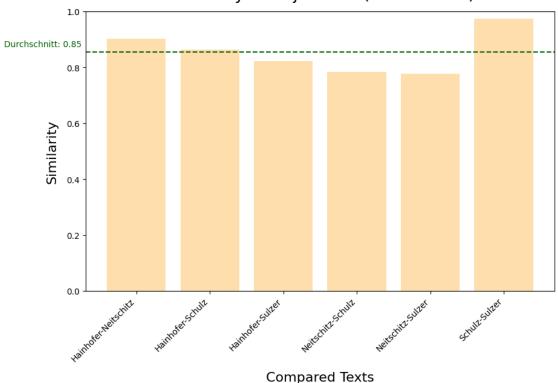
## Visualisierung der Ähnlichkeit von Adjektiven - 1. Original-Adjektive

```
[23]: # data for column chart:
labels = [
    "Hainhofer-Neitschitz",
    "Hainhofer-Schulz",
    "Neitschitz-Schulz",
    "Neitschitz-Sulzer",
    "Schulz-Sulzer"
]

similarities_orig_adj = [
    similarity_orig_adj_hainhofer_neitschitz,
    similarity_orig_adj_hainhofer_schulz,
    similarity_orig_adj_hainhofer_sulzer,
    similarity_orig_adj_neitschitz_schulz,
```

```
similarity_orig_adj_neitschitz_sulzer,
   similarity_orig_adj_schulz_sulzer
]
# plot column chart:
plt.figure(figsize=(10, 6))
plt.bar(labels, similarities_orig_adj, color='navajowhite')
plt.xlabel('Compared Texts', fontsize=16, labelpad=10)
plt.ylabel('Similarity', fontsize=16, labelpad=10)
plt.title('Similarity of Adjectives (not cleaned)', fontsize=20, pad=15)
plt.xticks(rotation=45, ha='right')
plt.ylim(0, 1)
# adding a reference line
## calculate average of similarity values:
avg_similarity = sum(similarities_orig_adj) / len(similarities_orig_adj)
## plot reference line to chart:
plt.axhline(y=avg_similarity, color='darkgreen', linestyle='--')
plt.text(-1.8, avg_similarity + 0.02, f'Durchschnitt: {avg_similarity:.2f}', u
 ⇔color='darkgreen')
# show results, save figure:
plt.savefig('Figures/Similarity_orig_adjectives.png')
plt.show()
```

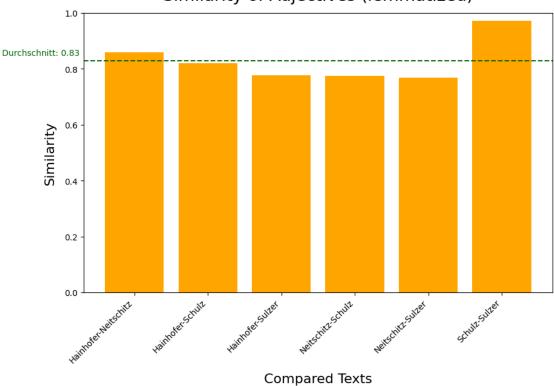
# Similarity of Adjectives (not cleaned)



## Visualisierung der Ähnlichkeit von Adjektiven - 2. Adjektive lemmatisiert

```
[24]: # data for column chart:
      similarities_lemma_adj = [
          similarity_lemma_adj_hainhofer_neitschitz,
          similarity_lemma_adj_hainhofer_schulz,
          similarity_lemma_adj_hainhofer_sulzer,
          similarity_lemma_adj_neitschitz_schulz,
          similarity_lemma_adj_neitschitz_sulzer,
          similarity_lemma_adj_schulz_sulzer
      ]
      # plot column chart:
      plt.figure(figsize=(10, 6))
      plt.bar(labels, similarities_lemma_adj, color='orange')
      plt.xlabel('Compared Texts', fontsize=16, labelpad=10)
      plt.ylabel('Similarity', fontsize=16, labelpad=10)
      plt.title('Similarity of Adjectives (lemmatized)', fontsize=20, pad=15)
      plt.xticks(rotation=45, ha='right')
      plt.ylim(0, 1)
```

# Similarity of Adjectives (lemmatized)



### Visualisierung der Ähnlichkeit von Nomen

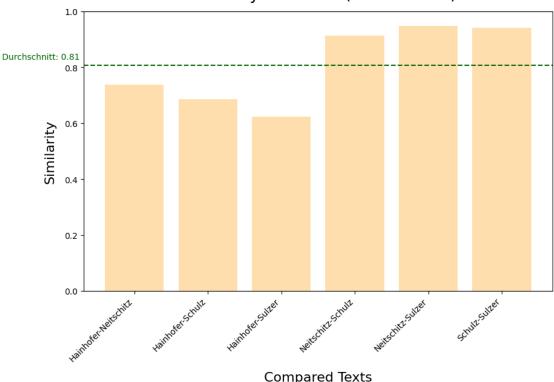
```
[25]: # data for column chart:
similarities_nn = [
    similarity_nn_hainhofer_neitschitz,
    similarity_nn_hainhofer_schulz,
    similarity_nn_hainhofer_sulzer,
    similarity_nn_neitschitz_schulz,
```

```
similarity_nn_neitschitz_sulzer,
   similarity_nn_schulz_sulzer
]
# plot column chart:
plt.figure(figsize=(10, 6))
plt.bar(labels, similarities_nn, color='navajowhite')
plt.xlabel('Compared Texts', fontsize=16, labelpad=10)
plt.ylabel('Similarity', fontsize=16, labelpad=10)
plt.title('Similarity of Nouns (lemmatized)', fontsize=20, pad=15)
plt.xticks(rotation=45, ha='right')
plt.ylim(0, 1)
# adding a reference line
## calculate average of similarity values:
avg_similarity = sum(similarities_nn) / len(similarities_nn)
## plot reference line to chart:
plt.axhline(y=avg_similarity, color='darkgreen', linestyle='--')
plt.text(-1.8, avg_similarity + 0.02, f'Durchschnitt: {avg_similarity:.2f}', u

color='darkgreen')

# show results, save figure:
plt.savefig('Figures/Similarity_nouns.png')
plt.show()
```

# Similarity of Nouns (lemmatized)

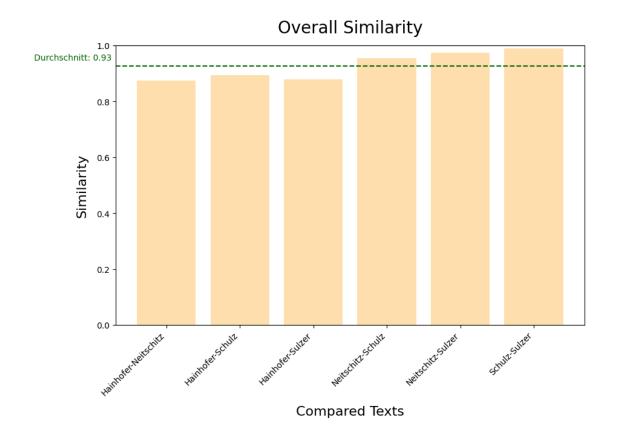


### 0.2.8 Similarity-Werte für die ganzen Texte

```
[26]: def check_similarity(doc_1, doc_2):
          if isinstance(doc_1, list) and isinstance(doc_2, list):
              s_values = []
              for x in doc_1:
                  for y in doc_2:
                      s_value = x.similarity(y)
                      s_values.append(s_value)
              s_value = sum(s_values) / len(s_values)
          elif isinstance(doc_1, list) and not isinstance(doc_2, list):
              s_values = [doc.similarity(doc_2) for doc in doc_1]
              s_value = sum(s_values) / len(s_values)
          elif isinstance(doc_2, list) and not isinstance(doc_1, list):
              s_values = [doc_1.similarity(doc) for doc in doc_2]
              s_value = sum(s_values) / len(s_values)
              s_value = doc_1.similarity(doc_2)
          return s_value
```

```
[27]: similarity_hainhofer_neitschitz = check_similarity(docs_hainhofer,udoc_neitschitz)
similarity_hainhofer_schulz = check_similarity(docs_hainhofer, docs_schulz)
similarity_hainhofer_sulzer = check_similarity(docs_hainhofer, doc_sulzer)
similarity_neitschitz_schulz = check_similarity(doc_neitschitz, docs_schulz)
similarity_neitschitz_sulzer = check_similarity(doc_neitschitz, doc_sulzer)
similarity_schulz_sulzer = check_similarity(docs_schulz, doc_sulzer)
```

```
[28]: # data for column chart:
      similarities = [
          similarity_hainhofer_neitschitz,
          similarity_hainhofer_schulz,
          similarity_hainhofer_sulzer,
          similarity_neitschitz_schulz,
          similarity_neitschitz_sulzer,
          similarity_schulz_sulzer
      ]
      # plot column chart:
      plt.figure(figsize=(10, 6))
      plt.bar(labels, similarities, color='navajowhite')
      plt.xlabel('Compared Texts', fontsize=16, labelpad=10)
      plt.ylabel('Similarity', fontsize=16, labelpad=10)
      plt.title('Overall Similarity', fontsize=20, pad=15)
      plt.xticks(rotation=45, ha='right')
      plt.ylim(0, 1)
      # adding a reference line
      ## calculate average of similarity values:
      avg_similarity = sum(similarities) / len(similarities)
      ## plot reference line to chart:
      plt.axhline(y=avg similarity, color='darkgreen', linestyle='--')
      plt.text(-1.8, avg_similarity + 0.02, f'Durchschnitt: {avg_similarity:.2f}', u
       ⇔color='darkgreen')
      # show results, save figure:
      plt.savefig('Figures/Similarity_total.png')
      plt.show()
```



[]: